

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: OÜ ChinEst Partnerid

registrikood: 11007666

tänavanimi: Tartu mnt.

maja number: 31a

linn: Elva linn

maakond: Tartu maakond

postisihthnumber: 61506

telefon: +372 5161311

faks: +372 7456604

e-posti aadress: aili@chinest.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 5 Varud	11
Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud	11
Lisa 8 Materiaalne põhivara	12
Lisa 9 Bioloogilised varad	12
Lisa 10 Laenukohustused	13
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 12 Tingimuslikud kohustused ja varad	13
Lisa 13 Osakapital	14
Lisa 14 Müügitulu	14
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	14
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 17 Seotud osapooled	15
Lisa 18 Sündmused pärast bilansipäeva	15

Tegevusaruanne

Majandusaasta müügikäive oli 2013 aastal 10383 eurot, võrdluseks 2012 aastal 11439 eurot, majandusaasta kahjumiks kujunes -3207 eurot, võrdlusena 2012 aastal saadi -8764 eurot kahjumit.

Peamised tegevusvaldkonnad on:

kodugaasi- ja tarvikute müük ning vahendus;
chinchilla kasvatus, nahkade, tarvikute, sööda müük;
ehete valmistamine ja müük.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	38	68	2
Nõuded ja ettemaksed	1 615	838	3
Varud	6 816	8 221	5
Bioloogilised varad	946	946	9
Kokku käibevara	9 415	10 073	
Põhivara			
Kinnisvarainvesteeringud	217 481	217 481	7
Materiaalne põhivara	86 392	86 547	8
Kokku põhivara	303 873	304 028	
Kokku varad	313 288	314 101	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	4 861	1 095	11
Kokku lühiajalised kohustused	4 861	1 095	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	6 373	7 745	10
Kokku pikaajalised kohustused	6 373	7 745	
Kokku kohustused	11 234	8 840	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	13
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	302 449	311 213	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-3 207	-8 764	
Kokku omakapital	302 054	305 261	
Kokku kohustused ja omakapital	313 288	314 101	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	10 383	11 439	14
Kasum (kahjum) bioloogilistelt varadelt	0	-1 725	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-8 586	-12 974	15
Mitmesugused tegevuskulud	-1 113	-1 836	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-3 891	-3 655	
Muud ärikulud	0	-1	
Kokku ärikasum (-kahjum)	-3 207	-8 752	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-3 207	-8 752	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-3 207	-8 752	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest	10 721	13 041	
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-7 893	-15 917	
Kokku rahavood äritegevusest	2 828	-2 876	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-1 485	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 485	0	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	250	4 672	
Saadud laenude tagasimaksed	-1 623	-1 820	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 373	2 852	
Kokku rahavood	-30	-24	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	68	92	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-30	-24	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	38	68	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	256	311 213	314 025
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-8 764	-8 764
31.12.2012	2 556	256	302 449	305 261
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-3 207	-3 207
31.12.2013	2 556	256	299 242	302 054

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ ChinEst Partnerid 2013.a raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist.

OÜ kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruandeskeemi nr 1 alusel. Rahavoogude aruandes on põhitegevuse rahavood, investeerimis- ja finantseerimistegevuse rahavood kajastatud otsesel meetodil. Aastaaruanne ja lisad on koostatud eurodes.

Finantsvarad

Finantsvaradeks on: raha, lepinguline õigus saada teiselt osapoolelt raha või muid finantsvarasid. Finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara saadava tasu õiglane väärtus, algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid tehingukulutusi.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu: on kajastatud ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalised nõuded.

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuste langust hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdiseväärtusest. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (va. edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded), mis on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega ja seepärast kajastatakse neid bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse kaalutud soetusmaksumuse meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte, mida osahing hoiab renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses.

Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud). Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid õiglases väärtuses, mis baseerub iga-aastasel sõltumatu hindaja poolt määratud turuhinnal. Õiglase väärtuse muutused kajastatakse kasumiaruandes eraldi kirjel "Muud äritulud/ Muud ärikulud".

Õiglase väärtuse meetodil kajastatavatelt kinnisvarainvesteeringutelt ei arvestata amortisatsiooni.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et osauhing saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluseid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1278

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Maa ja ehitised	25
Muu materiaalne põhivara	5

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Piiramata kasutuseaga maad ei amortiseerita. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust. Juhul kui põhivara kaetav väärtus on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused: võlad tarnijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast.

Pikaajaliste finantskohustuste (laenude) puhul algselt saadud summad ei erine lõpptähtajal tagasimaksmisele kuuluvatest summadest ning tehingutega seotud kulutused on suhteliselt ebaolulised ning laenu sisemine intressimäär on lähedane laenulepingus fikseeritud nominaalsele intressimäärale. Seepärast pole läbi viidud ka sisemise intressimäära arvestust.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamise järel või juhul, kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis valmidusastme meetodist.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimiselt. Aastal 2013 on dividendina jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 (2012 aasta kehtis samuti maksumäär 21/79) väljamakstavalt netosummalt.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil, kui dividendi välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamakse järgneva kuu 10. kuupäeval.

Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades, kui ettevõttel on jaotamata kasumit.

Seotud osapooled

Tehingud seotud osapooltega

aastaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- juhatuse liiget, tegevjuhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Pangakontod	38	68
Kokku raha	38	68

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	1 100	1 100
Ostjatelt laekumata arved	1 100	1 100
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	515	515
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 615	1 615
	31.12.2012	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	298	298
Ostjatelt laekumata arved	298	298
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	540	540
Kokku nõuded ja ettemaksed	838	838

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Ostjatelt laekumata arved	1 100	298
Kokku nõuded ostjate vastu	1 100	298

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	906	2 210
Valmistoodang	3 548	3 548
Müügiks ostetud kaubad	2 362	2 463
Kokku varud	6 816	8 221

Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	0	0	35
Ettemaksukonto jääk	515		540	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	515		540	35

Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Õiglase väärtuse meetod	
31.12.2011	217 481
31.12.2012	217 481
31.12.2013	217 481

	2013	2012
Kinnisvarainvesteeringute otsesed haldamiskulud	195	219

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Maa	Ehitised	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011				
Soetusmaksumus	4 295	91 391		95 686
Akumuleeritud kulum		-5 484		-5 484
Jääkmaksumus	4 295	85 907		90 202
Amortisatsioonikulu		-3 655		-3 655
31.12.2012				
Soetusmaksumus	4 295	91 391		95 686
Akumuleeritud kulum	0	-9 139		-9 139
Jääkmaksumus	4 295	82 252		86 547
Ostud ja parendused		1 543	2 193	3 736
Amortisatsioonikulu		-3 672	-219	-3 891
31.12.2013				
Soetusmaksumus	4 295	92 934	2 193	99 422
Akumuleeritud kulum		-12 811	-219	-13 030
Jääkmaksumus	4 295	80 123	1 974	86 392

Lisa 9 Bioloogilised varad

(eurodes)

Õiglase väärtuse meetod

Käibevara		Kokku
	Loomsed varad	
31.12.2011	4 532	4 532
Müügid	-4 825	-4 825
Juurdekasvust tingitud väärtuse suurenemine	1 239	1 239
31.12.2012	946	946
31.12.2013	946	946

Lisa 10 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised võlakirjad							
Laen osanikult	6 373		6 373		0	euro	2018
Pikaajalised võlakirjad kokku	6 373		6 373				
Laenukohustused kokku	6 373		6 373				
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Laen osanikult	7 745		7 745		0	euro	2015
Pikaajalised laenud kokku	7 745		7 745				
Laenukohustused kokku	7 745		7 745				

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	4 861	4 861		
Kokku võlad ja ettemaksed	4 861	4 861		
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	1 060	1 060		
Maksuvõlad	35	35		
Kokku võlad ja ettemaksed	1 095	1 095		

Lisa 12 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	236 401	238 935
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	62 841	63 514
Kokku tingimuslikud kohustused	299 242	302 449

Lisa 13 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1
I osa 2556.-		

Lisa 14 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	7 814	7 695
Taani	2 569	2 300
Läti	0	1 444
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	10 383	11 439
Kokku müügitulu	10 383	11 439
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Karuslooma kasvatus ja nahkade müük	2 569	5 450
Kodugaasi müük ja vahendus	6 689	4 274
Ehete valmistamine ja müük	1 125	1 715
Kokku müügitulu	10 383	11 439

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	7 137	6 199
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	0	1 027
Müügi eesmärgil ostetud teenused	0	4 141
Energia	1 334	945
Elektrienergia	1 334	945
Alltöövõtutööd	115	662
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	8 586	12 974

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2013	2012
Energia	0	219
Soojusenergia	0	219
Mitmesugused bürookulud	662	991
Lähetuskulud	149	345
Riiklikud ja kohalikud maksud	107	86
Varakindlustus	195	195
Kokku mitmesugused tegevuskulud	1 113	1 836

Lisa 17 Seotud osapooled (eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	6 373	0	7 745

2013	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	250	1 623
2012	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	4 672	1 820

Lisa 18 Sündmused pärast bilansipäeva

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid kuupäeva 31.12.2013 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul. Bilansijärgsed sündmused, mis oluliselt mõjutaksid järgmise majandusaasta tulemust aastaaruande koostamise kuupäevaga ilmnenud ei ole.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 29.06.2014

OÜ ChinEst Partnerid (registrikood: 11007666) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AILI VOITKA	Juhatuse liige	01.07.2014

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	302 449
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-3 207
Kokku	299 242

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	302 449
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-3 207
Kokku	299 242

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muu loomakasvatus	01499	2569	24.74%	Jah
Muu jaemüük väljaspool kauplusi, kioskeid ja turge	47991	6689	64.42%	Ei
Mujal liigitamata kaupade jaemüük	47789	1125	10.84%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aili Voitka	46809022724		2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Faks	+372 7456604
Mobiiltelefon	+372 5161311
E-posti aadress	aili@chinest.ee